国際交流協会だ

JOYO INTERNATIONAL EXCHANGE ASSOCIATION

発行 城陽市国際交流協会 〒610-0121 城陽市寺田西ノロ7-4 (西邦ビル2階) TEL: 0774-57-0713 FAX: 0774-55-0560 Eメールアドレス: office@jiea.jp ホームページ: http://www.jiea.jp

# 草の根交流の推進に向けて!!



遣 交流親善大使設置東国際交流活動補助東 事業・温事業・温 妹都市体 業業 交国

改選も行われる 氏が勇 は以下の13事業です。承認された今年度の 案及 選 退 発事業 出され えました。 され、 び予算案に 工藤香 会長に の今 富

が役員が選回は役員の て承認 及び決算 日本 溥 事業計 文にしみルのさ

会員研修事業 各種団体受入事業

た。聞 聞民歌、 のん会 せ を ホ ナ ラ キシゴ 余りの方 馬のモ モ 口

玉 ヤさ 際 城陽市国際交流協会役員

## \*機会とないただきま の ン さ ン ボ ガ ラ

氏 名 所 属 等 会長 富田 泰溥 学識経験者

副会長 岡田 正己 城陽ライオンズクラブ

(財) 城陽市民余暇活動センター 副会長 高橋 正典

理事 新井 史人 (社)城陽青年会議所

尾崎 仁三 城陽市文化協会

理事 木村 文子 城陽市教育委員会 中西 佳男 理事 京都城陽ロータリークラブ

中村 ひな子 国際ソロプチミスト南京都 理事 西村 公一 理事 京都やましろ農業協同組合

伴 トシ子 城陽市高齢者クラブ連合会

理事 人見 章夫 城陽市体育協会 理事 宮園 昌美 城陽市議会

日韓親善京都「さくらとむくげの会」 理事 山中 信和

監事 久保 勝文 城陽商工会議所

水野 幸一 城陽市 工藤 香代子 前会長 顧問

山口 吉男 元会長

### 来・ホームページ海・会報発行事業・T 妹都市交流事 豆交流事業 ムページ運 株都市体験学習事業・慶山市中学生受入流事業・中学生韓国 語学講 営事

業

モンゴル民謡を演奏するボラグさん(左)とナラントヤさん

### ☆ ☆ ☆ 星空の下で奏でる西アフリカ大地の調が

~ 伝承弦楽器コラとそれを受け継いできたグリオ~

日 時:2007年9月8日(土)午後5時30分~7時 開場5時

場 所:文化パルク城陽 プラネタリウム

出 演:エピゾ・バングーラ

料 金:一般 1,000円、協会会員・文パル友の会会員 800円 中高校生 800円、小学生以下(保護者同伴)

\*当日券は200円増しとなります。

\*協会会員は協会窓口で購入の場合のみこの料金が適応されま

\*文パル友の会会員は文化パルク城陽で購入の場合のみこ 料金が適応されます。

西アフリカでは古来よりグリオと呼ばれる世襲制の音楽 家が民族の知恵や歴史をメロディーに乗せて伝えてきま した。グリオが使う楽器の中でも、ハープの原型とし れるコラは最も美しい音色を持つといわれています。西

アフリカの大地で代々受け継がれてきた癒しのリズムを

プラネタリウムの星の下でお楽しみください。 出演のエピゾ・バングーラ氏はギニア出身。グリオの家に生まれコラ、バラフォン (木琴)やダンスなど多彩な才能と生かし、世界20カ国以上で活躍中です。

城陽市国際交流協会、文化パルク城陽総合案内、城陽市文化協会、青谷コミセン、 アルプラザ城陽、イズミヤ大久保店、宇治観光案内所(近鉄大久保駅構内)、 京都府国際センター(予約のみ)

〈問合せ〉城陽市国際交流協会(紙面右上を参照)

## 協会ホームページが OPEN!



協会のホームページが開設されました。 アドレスは

http://www.jiea.jp/

です。皆さんにご参加いただける事業や姉妹都市などについての最新の情報をお 届けしていきます。協会の活動の様子がわかる写真や国際交流に関する様々な 情報が得られるサイトへのリンクなど情報満載です。また語学講座、イベント、入会、 ボランティアなどのお申し込みや問い合わせも便利になりました。是非ともご活用くだ さい。なお、これに伴い協会のメールアドレスは office@jiea.jp に変更となりました。

い開と、妹が砦の年はり山をン



おりの当推中まの

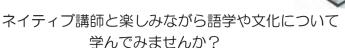
りきを際ど言民たホ報とをで幅都予タ招記城ま市実力り活努協進心し会会まる多交城語のし一発協思目国広市定べ待念陽し中施一会ま発力会すにた長 おごらい創化交 願支ずまっと流後すよく流陽に皆まム信会つ指際い交さスや式市た学しバ年すににはべ地。職月と開援当すてのの、。うのに市よ様しぺのででし交市流れトバ典市。生、一度。活よ、く域草にの 援当すてのの活とは、 申 運方関やるをた | 取はおて流民をてリンに制まの8交も 営々す当情は。ジ組皆ま活参軸お | ク姉施た来月流春 動り多設のの就総 賜会こい会性ら し14く立国根任会 しとる協報じ会をみ様す。りののし、展バ都35秋がは旅って共取会提め員開とへ。りののし、展バ都35秋がは旅っ りへれりい化な て年のさ際交いで まのまたのとる きに方れ化流た協 ま有組の供、・設しの す皆でい機国草 た展もて姉示|市周にあ慶」バ て亘々たををし会

いでみ国な多市いて情



よ様とと会際の

### 語学講座のご案内



Come and join us! Let's have lots of fun!!

### 韓国語講座

<①入門・夜クラス>

間 9月27日(木)~11月1日(木)全6回、毎週木曜日

午後7時~8時30分

▼講 師 金仁吉(キム・インギル)先生

▼場 所 城陽市国際交流協会

▼定 員 24人

入門クラス:

韓国語を初めて学ぶ 方のためのクラスです。

▼締切り 9月19日(水)

<②入門·昼クラス ③会話·夜クラス>

▽期 間 11月13日(火)~12月18日(火)全6回、毎週火曜日

▽時 間 ②午後2時~3時30分 ③午後7時~8時30分

▽講 師 ②金希貞(キム・ヒジョン)先生

③劉恩映(ユ・ウンニョン)先生

▽場・所・城陽市国際交流協会

▽定 員 各クラス24人 ▽締切り 11月2日(月)

会話クラス:

ハングル文字には慣れ られて、会話中心に学び たいという方のための クラスです。

### 中国語講座

▼期 9月28日(金)~11月2日(金)全6回、毎週金曜日

間 午後7時~8時30分

▼講 師 薛茵(シュウェイン)先生

▼場 所 城陽市国際交流協会

▼定 員 24人

▼締切り 9月20日(木)



#### 英会話講座 <①昼コース ②夜コース>

▽期 間 11月5日(月)~12月10日(月)全6回、毎週月曜日

間 ①午後2時~3時30分 ②午後7時~8時30分 ▽時

▽講 師・①アマンダ先生、スティーブン先生、レイモンド先生 ②アンドリュー先生、スティーブン先生

▽場 所 城陽市福祉センター(3F研修室•2F第2会議室)

▽定 員 各コース40人

▽締切り 10月26日(金)

#### 【各講座とも】

- ●受講料 会員 2,000円 一般 5,000円
- ●応募方法 往復はがき、ファックス、メールまたは協会窓口にて 講座名、住所、氏名(フリガナ)、電話番号、会員/入会希望/一般 の区分、協会よりの返信方法(郵送、ファックス、メール)を明記 の上協会までお申し込みください。ホームページからもお申し 込みできます。なお、郵送の場合返信用ハガキの表には、申込 者の住所、氏名を記入してください。

### How about learning Japanese?

#### 外国籍の方のための 日本語教室

Japanese Lessons

for those whose mother tongue is not Japanese Let's speak Japanese and enjoy life in Joyo!! (にほんごをまなびたいかたはきょうかいまでおしらせください)

(WHEN) Please contact us.

(にちじ) にちじについてはそうだんにおうじます。

(WHERE) JIEA

〔ばしょ〕 じょうようしこくさいこうりゅうきょうかい

(FEE) Free (Fee for materials if necessary)

〔ひよう〕 むりょう。ただしテキストだいがひつようなときはこれをごふたん<♬

\* All lessons are taught by volunteer-teachers.

ボランティアのきょうりょくによりにほんごきょうしつをおこなっております。

#### スージーさんとそのご両親を 国際交流親善大使に

城陽市のAET (英語指導助手) のスージー・フジオカさん (米国ワシントン 州バンクーバー市出身)が3年間の任期を終え、アメリカへ帰国しました。 協会ではスージーさんを親善大使に委嘱、同じく日頃より両市の草の根 交流に貢献していただいてるご両親のマサルさんとシャロンさんにも委 嘱しました。協会では'96年から、帰国するAETらを母国と城陽市の橋渡 し役となる国際親善大使に任命しています。



日本語を学ぶスティーブンと太田先生

2007年4月26日(木)~5月3日 (木)の6泊8日間、姉妹都市アメリ カ・バンクーバー市を城陽市民訪問 団が訪問。国際的なイベントである ディスカバリー・ウォーク・フェス ティバル2007に参加しました。ま た、クラークカレッジのシニアコー



スへの参加やコミュニティーセンターの見学等、現地の生涯学習への取 組みを実体験しました。そして、アーバリッジとベッドフォード高齢者 施設を見学し素晴らしい設備と環境を実感。両施設では"日本茶"の実 演で日本文化を紹介し、熱心なまなざしを受けました。今回もバンクー バー市の更なる理解を深め、市民と市民による草の根交流を行うことが できました。

#### バンクーバー市制150周年 Vancouver's 150th Birthday

1857年に市なったバンクーバー市は今年150周年を迎え ました。バンクーバー市では2007年9月1日に150周年記 念ピクニックが行われ、城陽市から橋本市長、宮園議長が 出席の予定です。



POSSIBILITIES.

### 今日の日の友情は永遠に・

- 姉妹都市慶山市中学生が来訪 2007年8月8日、9日に姉妹都市

韓国慶山市から中学生20名を城陽 に迎えました。一行は、橋本城陽 市長を表敬訪問、その後議会、文 化パルク城陽(プラネタリウム、 歴史民俗資料館、図書館)を見学 しました。京都観光から再び城陽



へ戻ってきた生徒達はすっかり緊張感もほぐれた様子で、日本文化の "ゆかた"を体験し、エキサイティングな表情を見せてくれました。 翌日には西城陽中学校を訪問し、生徒達は自己紹介や学校案内を見事 な英語で行い、一緒におにぎり、豚汁を準備したり日本の遊びを通し て交流を深め合いました。プログラムを終えて学校を去るときには、 握手やハグを交わすなど「別れ」が名残惜しい様子。今回の来訪が両 市の中学生にとって最高の異文化交流となったはずです。

### Welcome to 1 Joyo!!

### 新国際交流員に金さん、新AETにアマンダ先生

6月から国際交流員に金希貞(キム・ヒジョン)さん、8月にはAET(英語指導助手)に アマンダ・エレクソン先生が着任しました。

金さんは韓国ソウル出身。日本語が堪能で市役所で姉妹都市慶山市との橋渡し 役として活躍中です。また、当協会の韓国語講座の講師としてみなさんに韓国の 魅力を紹介します。

アマンダ先生はワシントン州シアトル出身。城陽市内の小・中学校で英語を教えま す。協会でも様々なイベントや英会話講座などを通してみなさんと交流します。









### あなたのサポートを 待っています

城陽市国際交流協会(JIEA)で グローバルな文化を 積極的に体験してみませんか。 ぜひ、2007度会員にご入会ください。

#### 会員の特典

- ・語学講座や国際文化交流会 など各種イベントのお知らせや 会員価格での参加
- 各種情報の提供

個人会費・・・・年会費1口 3,000円 団体会費・・・・年会費1口 10,000円 法人・賛助会員・年会費10 20,000円

▼ 問い合わせ・申込み 城陽市国際交流協会 連絡先は表紙面上部をご覧ください。